

# Active Line/Performance Line



## PowerPack 300 | 400 | 500

0 275 007 509 | 0 275 007 510 | 0 275 007 511 | 0 275 007 512

0 275 007 513 | 0 275 007 514 | 0 275 007 522

0 275 007 529 | 0 275 007 530 | 0 275 007 531 | 0 275 007 532



**BOSCH**



## Avertissements de sécurité



**Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.** Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

**Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.**

Le terme « accu » utilisé dans cette notice d'utilisation se réfère également aux accus standards (accus avec fixation sur le cadre de vélo) et accus de porte-bagages (accus avec fixation dans le porte-bagages), à moins que référence ne soit faite au modèle.

- ▶ **Retirez l'accu de l'eBike avant de commencer à travailler (par ex. inspection, réparation, montage, entretien, travaux au niveau de la chaîne, etc.) sur l'eBike, de le transporter en voiture ou en avion ou de le ranger.** Une activation involontaire du système eBike risque de provoquer des blessures.
- ▶ **Ne pas ouvrir l'accu.** Risque de court-circuit. L'ouverture de l'accu entraîne l'annulation de la garantie.



**Protégez l'accu de la chaleur (ne pas l'exposer p. ex. aux rayons directs du soleil pendant une durée prolongée), du feu et d'une immersion dans l'eau. Ne pas ranger ou utiliser l'accu à proximité d'objets chauds ou inflammables.** Il y a risque d'explosion.

- ▶ **Tenez l'accu non-utilisé à l'écart de toutes sortes d'objets métalliques tels qu'agrafes, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres, car un pontage pourrait provoquer un court-circuit.** Un court-circuit entre les contacts d'accu peut provoquer des brûlures ou un incendie. La garantie de Bosch est annulée dans en cas de dommages provoqués par un court-circuit survenant dans ce contexte.
- ▶ **Ne placez jamais le chargeur et l'accu près de matériaux inflammables. Ne chargez les accus qu'à l'état sec et dans un endroit résistant au feu.** Il y a en effet risque d'incendie pendant la charge du fait de l'échauffement de l'accu.
- ▶ **Ne pas laisser l'accu de l'eBike sans surveillance pendant sa recharge.**
- ▶ **En cas d'une utilisation erronée, du liquide peut s'échapper de l'accumulateur. Evitez tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, veuillez alors consulter un médecin.** La substance liquide qui s'échappe de l'accumulateur peut entraîner des irritations de la peau ou causer des brûlures.
- ▶ **Les accus ne doivent pas être soumis à des impacts mécaniques.** L'accu peut être alors endommagé et entraîner l'échappement de vapeurs. Ces vapeurs peuvent irriter le système respiratoire. Faites entrer de l'air frais et consultez un médecin en cas d'inhalation.

- ▶ **En cas d'endommagement et d'utilisation non conforme de l'accu, des vapeurs peuvent s'échapper. Bien aérer le local et consulter un médecin en cas de malaise.** Les vapeurs peuvent irriter les voies respiratoires.
- ▶ **Ne recharger l'accu qu'avec un chargeur d'origine Bosch.** En cas d'utilisation d'un chargeur autre qu'un chargeur d'origine Bosch, un risque d'incendie ne peut être exclu.
- ▶ **N'utilisez l'accu qu'avec des vélos électriques équipés d'un entraînement de vélo électrique d'origine Bosch.** Ceci protège l'accu contre une surcharge dangereuse.
- ▶ **N'utilisez que les accus d'origine Bosch autorisés par le fabricant pour votre vélo électrique.** L'utilisation de tout autre accumulateur peut entraîner des blessures et des risques d'incendie. Bosch décline toute responsabilité et garantie dans le cas d'utilisation d'autres accus.
- ▶ **Ne pas utiliser l'accu de porte-bagages comme poignée.** Pour soulever le vélo, ne le saisissez pas au niveau de l'accu car ce dernier risque alors d'être endommagé.
- ▶ **Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions de toutes les notices d'utilisation du système eBike, ainsi que la notice d'utilisation de votre eBike.**
- ▶ **Gardez l'accu hors de portée des enfants.**

## Description et performances du produit

### Éléments de l'appareil

La numérotation des éléments se réfère à la représentation sur les pages graphiques.

Toutes les représentations d'éléments de vélo à l'exception des accus et des fixations sont schématiques et peuvent différer pour votre vélo électrique.

- 1 Fixation de l'accu de porte-bagages
- 2 Accu de porte-bagages
- 3 Voyant de fonctionnement et d'état de charge
- 4 Touche Marche/Arrêt
- 5 Clé de la serrure de l'accu
- 6 Serrure de l'accu
- 7 Fixation supérieure de l'accu standard
- 8 Accu standard
- 9 Fixation inférieure de l'accu standard
- 10 Chape (seulement fourni pour les vélos électriques à 2 accus)
- 11 Chargeur
- 12 Prise pour fiche de charge
- 13 Couvercle fiche de charge

## Caractéristiques techniques

| Accu Lithium-ion                          |    | PowerPack 300   | PowerPack 400   | PowerPack 500   |
|---|----|---|---|---|
| N° d'article                              |    |   |   |   |
| – Accu standard                           |    | 0 275 007 509<br>0 275 007 511                          | 0 275 007 510<br>0 275 007 512                          | 0 275 007 529<br>0 275 007 530                          |
| – Accu de porte-bagages                   |    | 0 275 007 513   | 0 275 007 514<br>0 275 007 522                          | 0 275 007 531<br>0 275 007 532                          |
| Tension nominale                          | V= | 36  | 36  | 36  |
| Capacité nominale                         | Ah | 8,2   | 11  | 13,4  |
| Énergie                                   | Wh | 300   | 400   | 500   |
| Température de fonctionnement             | °C | -10 ... +40   | -10 ... +40   | -10 ... +40   |
| Température de stockage                   | °C | -10 ... +60   | -10 ... +60   | -10 ... +60   |
| Plage de température de charge admissible | °C | 0 ... +40   | 0 ... +40   | 0 ... +40   |
| Poids, env.                               | kg | 2,0/2,4   | 2,5/2,6   | 2,6/2,7   |
| Type de protection                        |    | IP 54 (étanche à la poussière et aux projections d'eau) | IP 54 (étanche à la poussière et aux projections d'eau) | IP 54 (étanche à la poussière et aux projections d'eau) |

## Montage

- ▶ **Ne placez l'accu que sur des surfaces propres.** Évitez tout encrassement de la douille de charge et des contacts, par ex. par du sable ou de la terre.

### Contrôler l'accu avant la première utilisation

Contrôlez l'accu avant de le recharger ou de l'utiliser avec votre vélo électrique la première fois.

Pour ce faire, appuyez sur la touche Marche/Arrêt **4** pour mettre l'accu en marche. Si aucune des LED de l'affichage de l'état de charge **3** ne s'allume, l'accu pourrait être endommagé.

Si au moins une des LED s'allume mais pas la totalité des LED de l'affichage de l'état de charge **3**, alors rechargez l'accu à fond avant la première utilisation.

- ▶ **Ne chargez pas un accu endommagé et ne l'utilisez pas.** Adressez-vous à un vélociste autorisé.

### Charge de l'accu

- ▶ **N'utilisez que le chargeur d'origine Bosch fourni avec le vélo électrique ou un chargeur identique.** Seul ce chargeur est adapté à l'accu à ions lithium utilisé dans votre vélo électrique.

**Note :** L'accu est fourni en état de charge faible. Afin de garantir la puissance complète de l'accu, rechargez-le complètement dans le chargeur avant la première mise en service.

Pour charger l'accu, lisez et respectez la notice d'utilisation du chargeur.

L'accu peut être rechargé à tout moment en dehors du vélo ou sur le vélo sans raccourcir sa durée de vie. Le fait d'interrompre la charge n'endommage pas l'accu.

L'accu est équipé d'un contrôle de température qui ne permet de charger l'accu que dans une plage de température entre 0 °C et 40 °C.



Si l'accu se trouve à l'extérieur de la plage de température prévue, trois LED de l'affichage de l'état de charge **3** clignotent.

Débranchez l'accu du chargeur et laissez-le reprendre une température adéquate.

Ne rebranchez l'accu au chargeur que quand il a repris une température de charge admissible.

### Voyant lumineux indiquant l'état de charge

Les cinq LED de l'affichage de l'état de charge **3** indiquent, quand l'accu est allumé, dans quel état de charge il se trouve. Chaque LED correspond à environ 20 % de capacité. Si l'accu est complètement rechargé, les cinq LED s'allument.

L'état de charge de l'accu en marche s'affiche, en outre, sur l'écran de l'ordinateur de bord. Lisez et observez la notice d'utilisation de l'unité de commande et de l'ordinateur de bord.

Si la capacité de l'accu est inférieure à 5 %, toutes les LED de l'affichage de l'état de charge **3** s'éteignent au niveau de l'accu, mais il reste encore une fonction d'affichage de l'ordinateur de bord.

## Utilisation de deux accus sur un vélo électrique (optionnel)

Certains vélos électriques sont dotés de deux accus. En pareil cas, l'une des prises de charge n'est pas accessible ou obturée par un couvercle. Ne chargez les accus qu'au niveau de la prise de charge accessible.

► **N'ouvrez jamais la prise de charge qui a été obturée par le fabricant.** Le fait d'utiliser la prise de charge intentionnellement obturée par le fabricant risque de causer des dommages irréparables.

En cas d'utilisation d'un seul accus sur un vélo électrique prévu pour deux accus, placez le couvercle **10** fourni au-dessus des contacts nus de l'accu non utilisé pour écarter tout risque de court-circuit (voir figures A et B).

### Processus de charge en cas d'utilisation de deux accus

Quand les deux accus sont en place dans leur fixation, ces derniers peuvent être rechargés au niveau de la prise électrique non obturée. Pendant le processus de charge, les deux accus sont chargés alternativement. L'électronique de charge commute automatiquement, à plusieurs reprises, entre les deux accus. Les temps de charge s'additionnent.

Pendant la conduite, les deux accus se déchargent aussi en alternance.

Il est également possible de recharger séparément chaque accu en le sortant de sa fixation.

### Processus de charge en cas d'utilisation d'un seul accu

En cas d'utilisation d'un seul accu, vous ne pouvez recharger sur le vélo que l'accu dont la prise de charge est accessible. Pour recharger l'accu dont la prise de charge est obturée, il faut le sortir de sa fixation.

## Insertion et retrait de l'accu (voir figures A – B)

► **Toujours arrêter le système eBike et éteindre l'accu pour insérer ce dernier dans sa fixation ou l'extraire de sa fixation.**

Pour pouvoir monter l'accu, la clé **5** doit se trouver dans la serrure **6** et la serrure doit être ouverte.

Pour **mettre en place l'accu standard 8**, posez-le avec les contacts sur la fixation inférieure **9** du vélo électrique (l'accu peut être incliné jusqu'à 7° par rapport au cadre). Basculez-le vers l'arrière jusqu'en butée dans la fixation supérieure **7**.

Pour **mettre en place l'accu du porte-bagages 2**, enfoncez-le, côté contact, dans la fixation **1** du porte-bagages jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

Contrôlez le bon positionnement de l'accu. Fermez toujours l'accu à l'aide de la serrure **6** car sinon, la serrure pourrait s'ouvrir et l'accu tomber de la fixation.

Après avoir fermé la serrure à clé, retirez toujours la clé **5** de la serrure **6**. Ceci permet d'éviter que la clé ne tombe ou que l'accu ne soit retiré par une tierce personne non autorisée, lorsque le vélo électrique est garé.

Pour **retirer l'accu standard 8**, éteignez-le et ouvrez la serrure avec la clé **5**. Dégagez l'accu de la fixation supérieure **7** en le basculant et retirez-le de la fixation inférieure **9**.

Pour **enlever l'accu du porte-bagages 2**, éteignez-le puis ouvrez la serrure avec la clé **5**. Faites basculer l'accu pour le sortir de sa fixation **1**.

## Fonctionnement

### Mise en service

► **N'utilisez que les accus d'origine Bosch autorisés par le fabricant pour votre vélo électrique.** L'utilisation de tout autre accumulateur peut entraîner des blessures et des risques d'incendie. Bosch décline toute responsabilité et garantie dans le cas d'utilisation d'autres accus.

### Mise en marche/arrêt

Pour mettre le système eBike en marche, une des possibilités qui s'offrent à vous consiste à allumer l'accu. Lisez et observez la notice d'utilisation de l'unité de commande et de l'ordinateur de bord.

Avant d'allumer l'accu ou de mettre le système eBike en marche, vérifiez que la serrure **6** est fermée à clé.

Pour **allumer** l'accu, appuyez sur la touche Marche/Arrêt **4**. Les LED de l'affichage **3** s'allument et indiquent en même temps l'état de charge.

**Note :** Si la capacité de l'accu est inférieure à 5 %, aucune LED de l'affichage de l'état de charge **3** ne s'allume au niveau de l'accu. Seul l'ordinateur de bord permet d'identifier si le système eBike est en marche ou non.

Pour **éteindre** l'accu, appuyez à nouveau sur la touche Marche/Arrêt **4**. Les LED de l'affichage **3** s'éteignent. Le système eBike est en même temps également éteint.

Si, au bout de 10 min environ, le mécanisme de commande eBike n'est pas alimenté (par exemple, parce que l'eBike s'arrête) et si aucune touche de l'ordinateur de bord ou de l'unité de commande de votre eBike n'est actionnée, le système eBike s'arrête automatiquement, de même que l'accu, par souci d'économie d'énergie.

L'accu est protégé par l'« Electronic Cell Protection (ECP) » contre décharge profonde, surcharge, surchauffe et court-circuit. En cas de danger, l'accu s'éteint automatiquement grâce à un dispositif d'arrêt de protection.



Si un défaut de l'accu est détecté, deux LED de l'affichage de l'état de charge **3** clignotent. Dans ce cas, veuillez consulter un vélociste autorisé.

## Indications pour le maniement optimal de l'accumulateur

La durée de vie de l'accu peut être prolongée s'il est bien entretenu et surtout s'il est utilisé et stocké à des températures appropriées.

Toutefois, en dépit d'un bon entretien, la capacité de l'accu se réduira avec l'âge.

Si l'autonomie de l'accu diminue considérablement après qu'une recharge a été effectuée, c'est que l'accu est usagé. Vous pouvez remplacer l'accu.

### Recharger l'accu avant et pendant le stockage

Quand vous n'utilisez pas le vélo électrique pendant une période prolongée, rechargez l'accu à environ 60 % (3 à 4 LED de l'affichage de l'état de charge **3** sont allumés).

Contrôlez après 6 mois l'état de charge. Si aucune des LED de l'affichage de l'état de charge **3** n'est allumée, rechargez l'accu à nouveau à environ 60 %.

**Note :** Si l'accu est stocké vide pendant une durée prolongée, il peut être endommagé malgré la faible autodécharge et sa capacité peut être considérablement réduite.

Il n'est pas recommandé de laisser l'accu raccordé en permanence au chargeur.

### Conditions de stockage

Si possible, stockez l'accu dans un endroit sec et bien aéré. Protégez-le de l'humidité et de l'eau. Dans des conditions météorologiques défavorables, il est par ex. recommandé de retirer l'accu du vélo électrique et de le stocker jusqu'à la prochaine utilisation dans des locaux fermés.

L'accu peut être stocké à des températures comprises entre -10 °C et +60 °C. Pour une longue durée de vie, un stockage à une température ambiante d'env. 20 °C est recommandé.

Veillez à ne pas dépasser la température maximale de stockage. Ne laissez pas l'accu trop longtemps dans une voiture surtout en été et maintenez-le à l'abri d'une exposition directe au soleil. Il est recommandé de ne pas laisser l'accu sur le vélo pendant les longues périodes de non-utilisation du vélo.

## Entretien et Service Après-Vente

### Nettoyage et entretien

Veillez à ce que l'accu reste propre. Nettoyez-le avec précaution avec un chiffon doux humide.

► **Ne pas plonger l'accu dans l'eau et ne pas le nettoyer avec un jet d'eau.**

Si l'accu ne peut plus fonctionner, veuillez vous adresser à un vélociste autorisé.

### Service Après-Vente et Assistance

Pour toute question concernant les accus, consultez un vélociste autorisé.

► **Notez le fabricant et le numéro de la clé 5.** Au cas où vous perdriez la clé, adressez-vous à un vélociste autorisé. Indiquez-lui le fabricant et le numéro de la clé.

Vous trouverez les données de contact de vélocistes autorisés sur le site internet [www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com)

### Transport

► **Si vous devez transporter votre eBike à l'extérieur de votre voiture, par exemple sur une galerie de toit, retirez préalablement l'accu afin d'éviter qu'il ne soit endommagé.**

Les accus sont soumis aux règlements de transport des matières dangereuses. L'utilisateur peut transporter les accus intacts par la route sans prendre de mesures particulières.

Lors d'une expédition par tiers (par ex. : transport aérien ou entreprise de transport), des prescriptions particulières en matière d'emballage et de marquage doivent être observées (par ex. les prescriptions de l'ADR). Au besoin, faire appel à un expert en transport de matières dangereuses.

N'expédiez les accus que si leur boîtier n'est pas endommagé. Protégez les contacts et emballez l'accu de manière à ce qu'il ne puisse pas se déplacer dans l'emballage. Prévenez l'expéditeur qu'il s'agit d'un produit classé comme matière dangereuse. Veuillez également respecter les réglementations supplémentaires éventuellement en vigueur dans votre pays.

Pour toute question concernant le transport de l'accu, adressez-vous à un vélociste autorisé. Vous pouvez également commander un emballage de transport approprié auprès d'un commerçant spécialisé.

### Élimination des déchets



Les accus ainsi que leurs accessoires et emballages doivent pouvoir suivre chacun une voie de recyclage appropriée.

Ne jetez pas les accus dans les ordures ménagères !

Avant de mettre au rebut un accu, appliquez du ruban adhésif autour des surfaces de contact des pôles.

### Seulement pour les pays de l'Union Européenne :



Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, les équipements électriques dont on ne peut plus se servir, et conformément à la directive européenne 2006/66/CE, les accus/piles usés ou défectueux doivent être isolés et suivre une voie de recyclage appropriée.

Déposez les accus dont on ne peut plus se servir auprès d'un vélociste autorisé.



### Lithium ion :

Respectez les indications données dans le chapitre « Transport », page Français - 4.

### Sous réserve de modifications.

